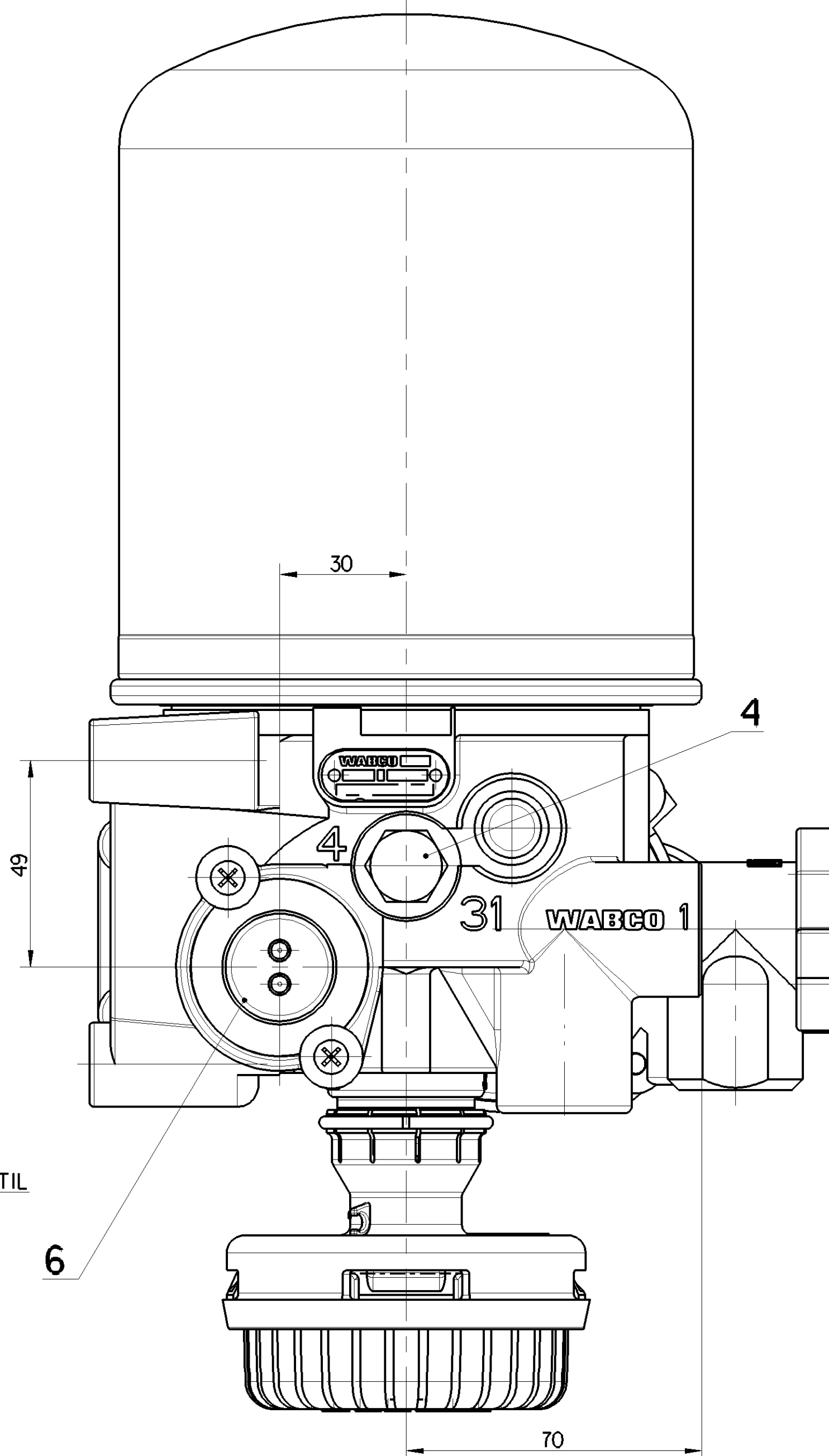
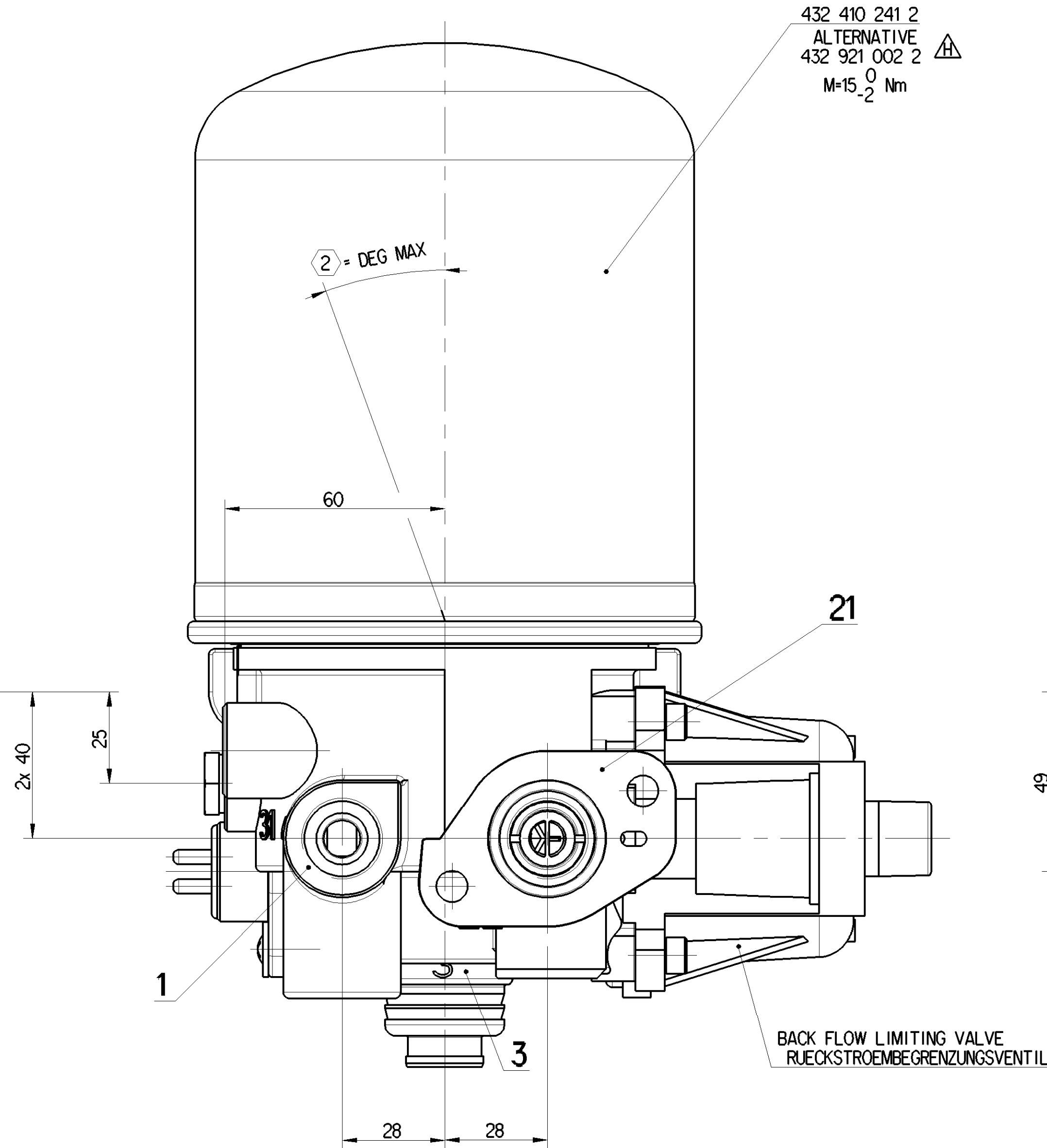
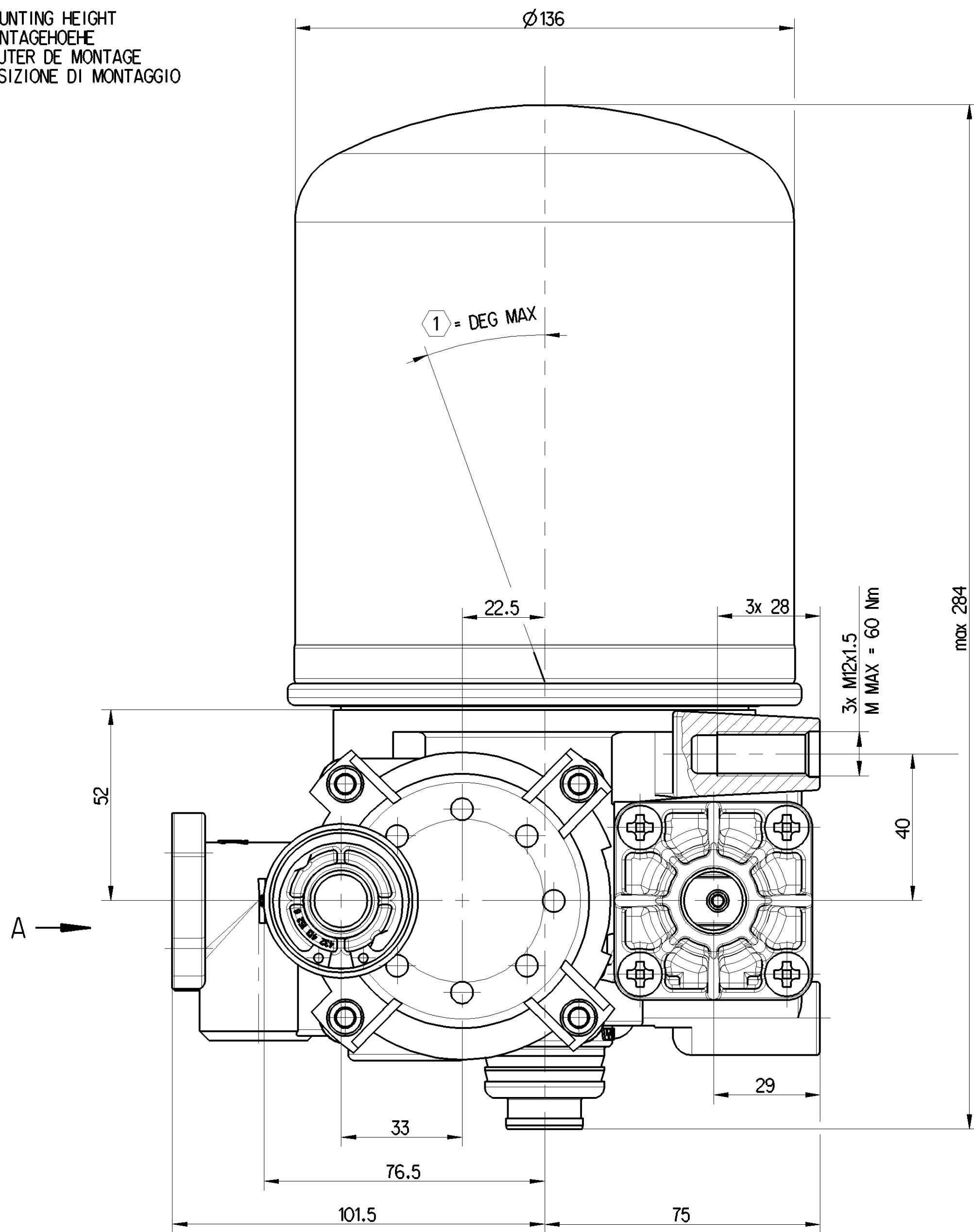
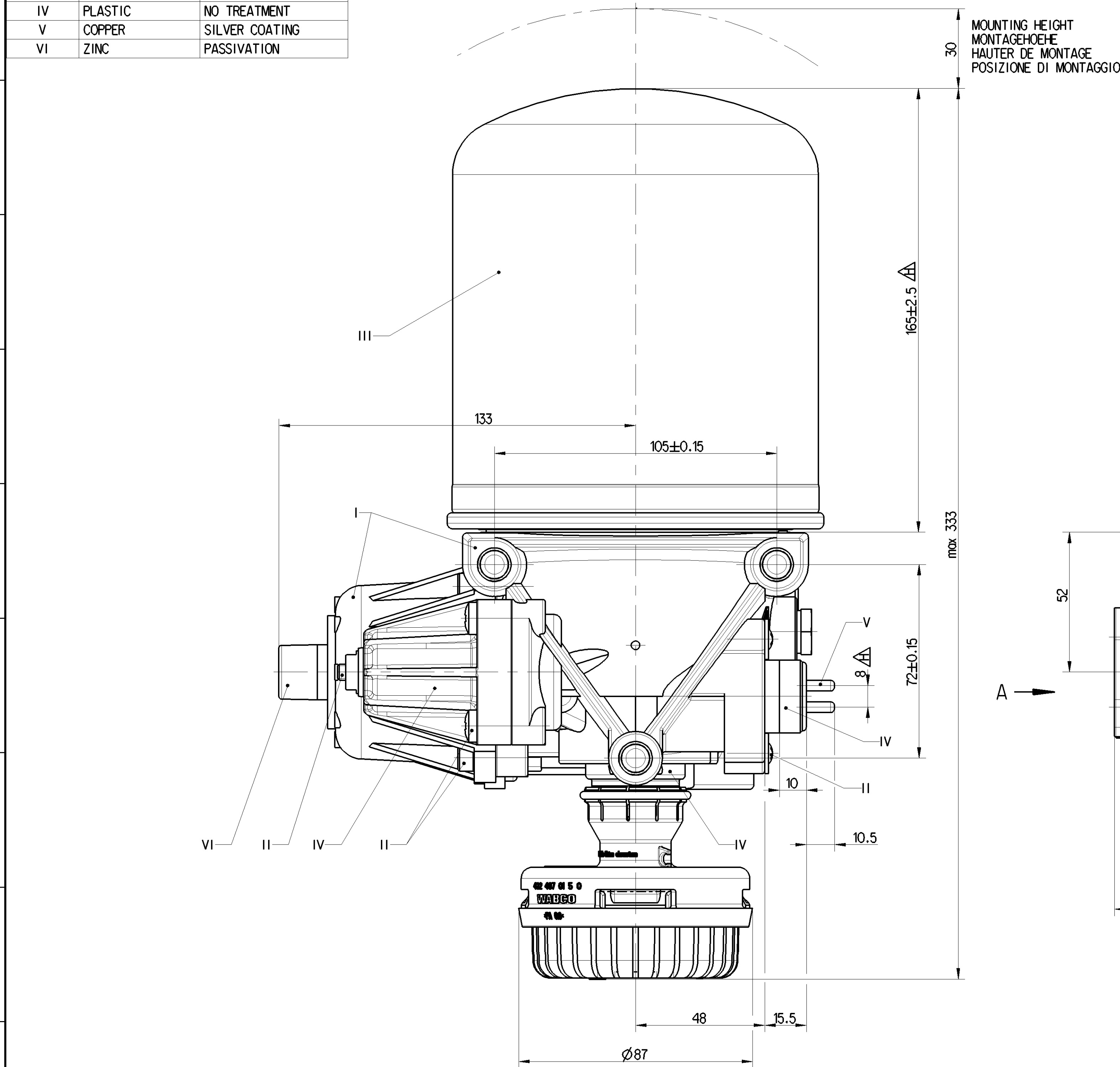


PART CODE	MATERIAL	SURFACE PROTECTION
I	ALUMINIUM ALLOY	CHROMATED
II	STEEL	ZINC PLATED
III	STEEL	PAINTED
IV	PLASTIC	NO TREATMENT
V	COPPER	SILVER COATING
VI	ZINC	PASSIVATION

	1	2
	20°	20°
	0°	60°



TECHNICAL DATA, TECHNISCHE DATEN, CARACTERISTIQUES TECHNIQUES, CARATTERISTICHE TECNICHE

COMBINED UNLOADER: DRUCKREGLER: REGULATEUR DE PRESSION: GRUPPO DI REGOLAZIONE:	
CUT-OUT PRESSURE: ABSCHALTDRUCK: PRESSION D'OUVERTURE: PRESSIONE D'APERTURA:	8.5±0.2 bar
OPERATING RANGE: SCHALTSPANNE: PLAGE DE REGULATION: GAMMI DI REGOLAZIONE:	0.7 +0.4/0 bar
DYNAMIC PRESSURE OF SAFETY VALVE: STAUDRUCK DES SICHERHEITSVENTILES: PRESSION DYNAMIQUE DU SOUPAPE DE SECURITE: PRESSIONE DINAMICA DELLA VALVOLA DI SICUREZZA:	14 +3/0 bar (BY 9l=100dm ³ /min.)

BACK FLOW LIMITING VALVE: RÜCKSTROMBEGRENZUNGSVENTIL: VALVE DE LIMITATION DE RETOUR: VALVOLA LIMITATRICE DI RITORNO:	0.5±0.05 bar
TORQUES FOR CONNECTIONS: ANZUGSMOMENT FÜR EINSCHRAUBSTUTZEN: COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS: COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI:	M12x1.5: Mmax = 21 Nm M22x1.5: Mmax = 53 Nm

THERMAL RANGE OF CONTINUOUS APPLICATION: TERMISCHER DAUERANWENDUNGSBEREICH: PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE: COMPO DI APPLICAZIONE CONTINUA:	-40°C ... +65°C
--	-----------------

RESISTANCE TO HEAT: WÄRMESTANDIGKEIT: RESISTANCE A LA CHALEUR: RESISTANZA AL CALORE:	+80°C MAX
---	-----------

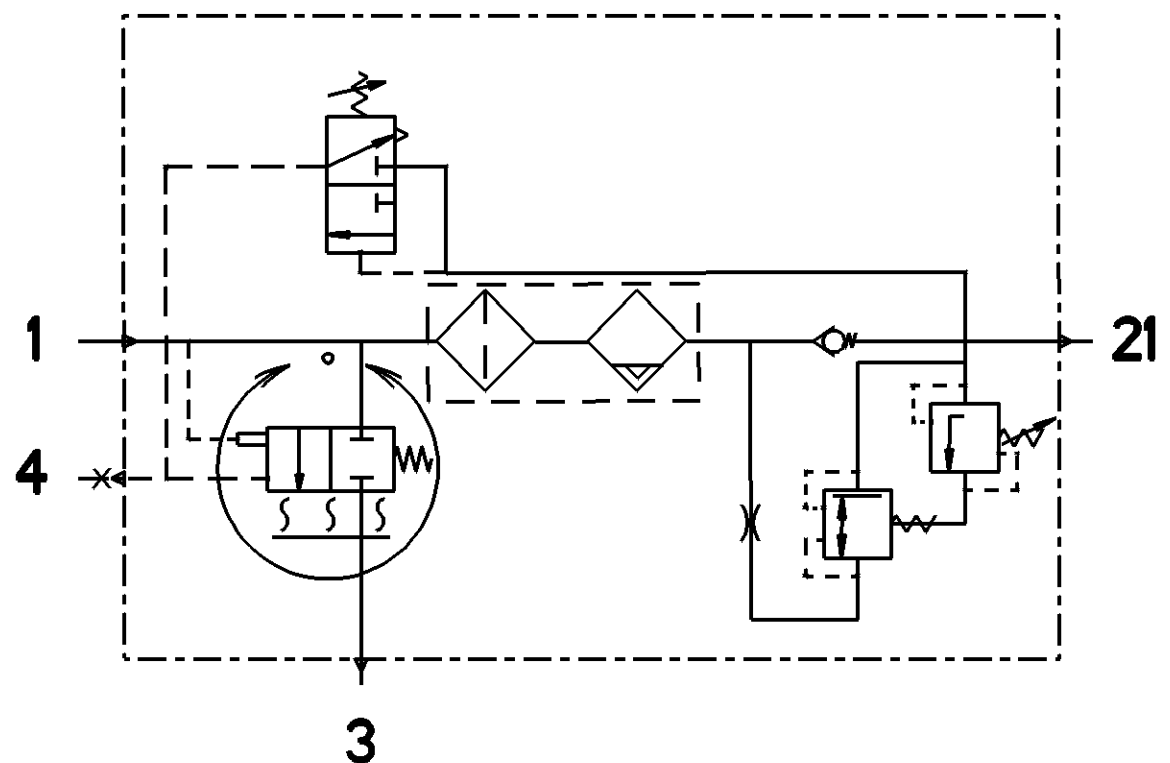
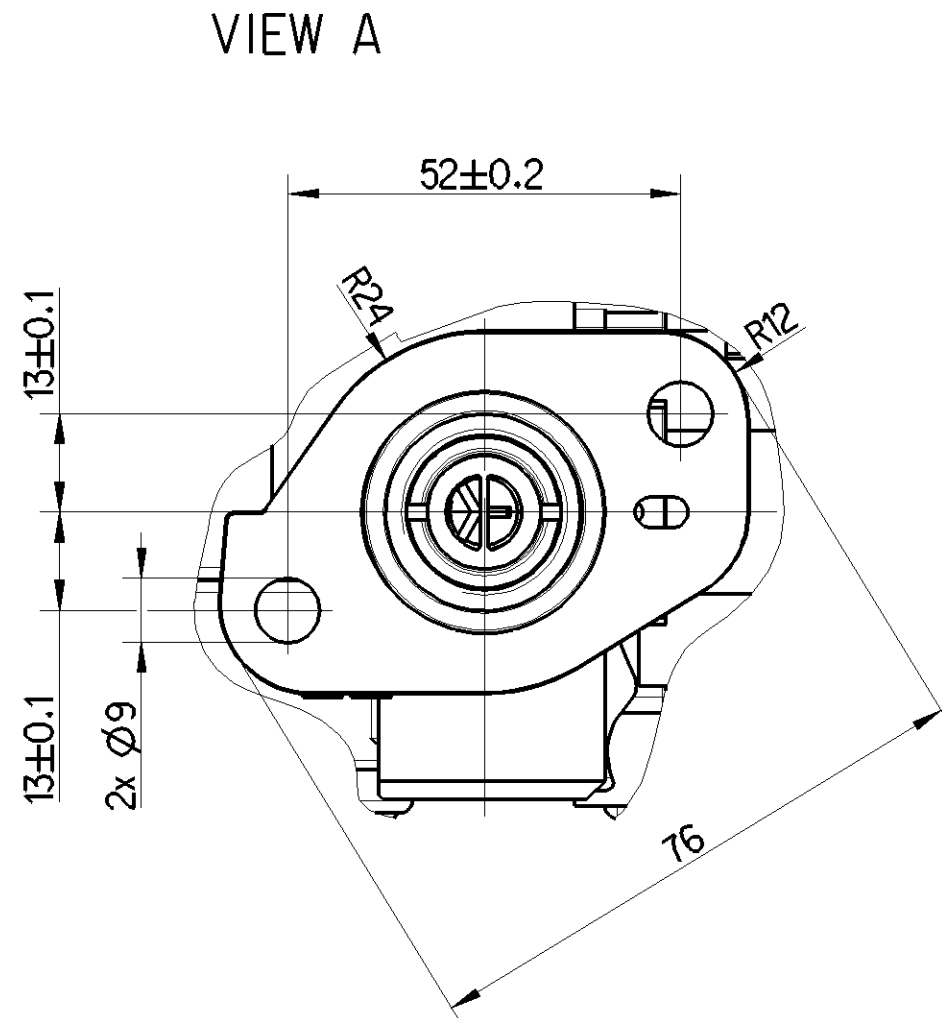
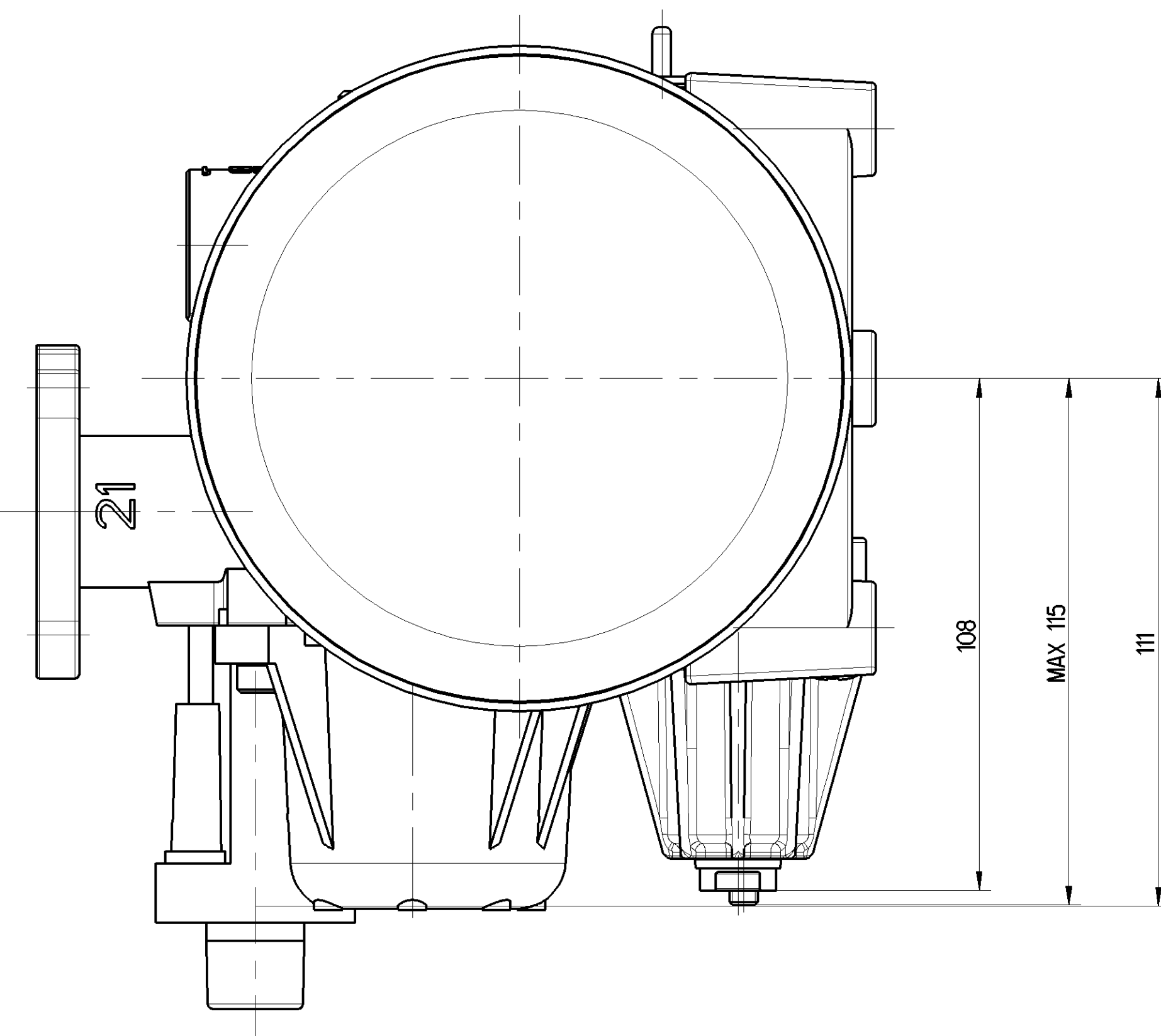
MEDIUM: MEDIUM: FLUIDE: FLUIDO:	COMPRESSED AIR DRUCKLUFT AIR COMPRIME ARIA COMPRESSA	HEATING OUT-IN TEMPERATURE: HEIZUNG EINSCHALT-TEMPERATUR: CHAUFFAGE TEMPERATURE DE PERMUTURE: RISCALDAMENTO TEMPERATURA DI CHIUSURA:	7±6°C
--	---	---	-------

WORKING PRESSURE: BETRIEBSDRUCK: PRESSION DE SERVICE: PRESSIONE D'ESERCIZIO:	Pe MAX=10 bar	HEATING OUT-OFF TEMPERATURE: HEIZUNG AUSSCHALT-TEMPERATUR: CHAUFFAGE TEMPERATURE DE MISE: RISCALDAMENTO TEMPERATURA DI APERTURA:	29.5 ±3.0°C
---	---------------	---	-------------

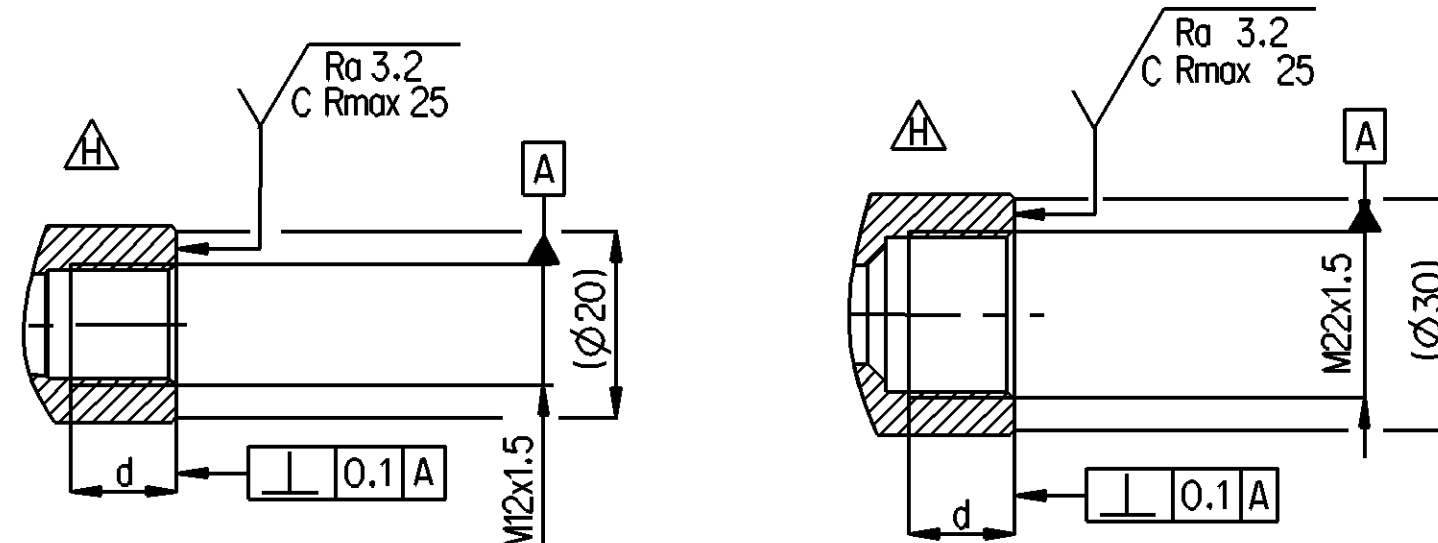
MAX. PREMISSIBLE FREQUENCY: MAX. ZULÄSSIGE FREQUENZ: MAX. AMMISSIBILE FREQUENZA: MAX. AMMISSIBILE FREQUENZA:	50Hz	BATTERY VOLTAGE: BATTERIESPANNUNG: TENSION DE BATTERIE: TENSIONE DI BATTERIA:	24.0 +4.8/-2.4 V DC
---	------	--	---------------------

MAX. PREMISSIBLE ACCELERATION: MAX. ZULÄSSIGE BESCHLEUNIGUNG: ACCELERATION MAX. AMMISSIBILE: ACCELERAZIONE MAX. AMMESSA:	±10xg	NOMINAL POWER: NENNLEISTUNG: PUISSANCE NOMINAL: POTENZA NOMINALE:	100W
---	-------	--	------

INSTALLATION POSITION AS DRAWN EINBAULAGE WIE GEZEICHNET POSITION D'INSTALLATION SUIVANT DESSIN POSIZIONE DI MONTAGGIO COME DISEGNATO		POWER WITH 24V DC: LEISTUNG BEI 24V DC: PUISSANCE AVEC 24V DC: POTENZA CON 24V DC	95 0/-5W
--	--	--	----------



PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	FUNCTION FUNCTION FONCTION FUNZIONE	THREAD GEWINDE FILETAGE FILETTATURA
1	FROM THE COMPRESSOR VOM KOMPRESSOR PROVENANT DU COMPRESSEUR PROVENIENTE DEL COMPRESSORE	M22x1.5 d=15
21	TO THE RESERVOIRS ZU DEN LÜFTBEHÄLTERN AUX RESERVOIR AL SERBATOII PER	M22x1.5 d=45.3
3	EXHAUST FOR COMPRESSED AIR ENTLÜFTUNG FÜR DRUCKLUFT ÉCHAPPEMENT POUR AIR COMPRIMÉ SCARICO PER ARIA COMPRESSA	SILENCER 432 407 015 0
4	TO THE COMPRESSOR ZUM KOMPRESSOR AU COMPRESSEUR AL COMPRESSORE	CLOSED VERSCHLOSSEN FERME CHIUSO
6	HEATING HEIZUNG CHAUFFAGE RISCALDAMENTO	M27 x 1



General Specification ISO 8476, AED-534-1, Size ISO 14400 LP		Copyright 2018	
Further Technical Data: Product Specification		Date	Signature
Doc. Code: 035		Sheet: 1 To 4	Drawn
General Tolerances AED-201		2023-12-21	Many
Range of nominal dimensions in mm		2023-12-21	Checked
Class 11 ± 50 ± 80 ± 180 ± 400 ± 400		2023-12-21	Chomel
Fine ± 0.05 ± 0.1 ± 0.15 ± 0.2 ± 0.3 ± 0.4 ± 0.5 ± 0.6 ± 0.8 ± 1.0 ± 1.5 ± 2.0 ± 3.0 ± 4.0 ± 5.0 ± 6.0 ± 8.0 ± 10 ± 15 ± 20 ± 30 ± 40 ± 50 ± 60 ± 80 ± 100 ± 125 ± 160 ± 200 ± 250 ± 315 ± 400 ± 500 ± 630 ± 800 ± 1000 ± 1250 ± 1600 ± 2000 ± 2500 ± 3150 ± 4000 ± 5000 ± 6300 ± 8000 ± 10000 ± 12500 ± 16000 ± 20000 ± 25000 ± 31500 ± 40000 ± 50000 ± 63000 ± 80000 ± 100000 ± 125000 ± 160000 ± 200000 ± 250000 ± 315000 ± 400000 ± 500000 ± 630000 ± 800000 ± 1000000 ± 1250000 ± 1600000 ± 2000000 ± 2500000 ± 3150000 ± 4000000 ± 5000000 ± 6300000 ± 8000000 ± 10000000 ± 12500000 ± 16000000 ± 20000000 ± 25000000 ± 31500000 ± 40000000 ± 50000000 ± 63000000 ± 80000000 ± 100000000 ± 125000000 ± 160000000 ± 200000000 ± 250000000 ± 315000000 ± 400000000 ± 500000000 ± 630000000 ± 800000000 ± 1000000000 ± 1250000000 ± 1600000000 ± 2000000000 ± 2500000000 ± 3150000000 ± 4000000000 ± 5000000000 ± 6300000000 ± 8000000000 ± 10000000000 ± 12500000000 ± 16000000000 ± 20000000000 ± 25000000000 ± 31500000000 ± 40000000000 ± 50000000000 ± 63000000000 ± 80000000000 ± 100000000000 ± 125000000000 ± 160000000000 ± 200000000000 ± 250000000000 ± 315000000000 ± 400000000000 ± 500000000000 ± 630000000000 ± 800000000000 ± 1000000000000 ± 1250000000000 ± 1600000000000 ± 2000000000000 ± 2500000000000 ± 3150000000000 ± 4000000000000 ± 5000000000000 ± 6300000000000 ± 8000000000000 ± 10000000000000 ± 12500000000000 ± 16000000000000 ± 20000000000000 ± 25000000000000 ± 31500000000000 ± 40000000000000 ± 50000000000000 ± 63000000000000 ± 80000000000000 ± 100000000000000 ± 125000000000000 ± 160000000000000 ± 200000000000000 ± 250000000000000 ± 315000000000000 ± 400000000000000 ± 500000000000000 ± 630000000000000 ± 800000000000000 ± 1000000000000000 ± 1250000000000000 ± 1600000000000000 ± 2000000000000000 ± 2500000000000000 ± 3150000000000000 ± 4000000000000000 ± 5000000000000000 ± 6300000000000000 ± 8000000000000000 ± 10000000000000000 ± 12500000000000000 ± 16000000000000000 ± 20000000000000000 ± 25000000000000000 ± 31500000000000000 ± 40000000000000000 ± 50000000000000000 ± 63000000000000000 ± 80000000000000000 ± 100000000000000000 ± 125000000000000000 ± 160000000000000000 ± 200000000000000000 ± 250000000000000000 ± 315000000000000000 ± 400000000000000000 ± 500000000000000000 ± 630000000000000000 ± 800000000000000000 ± 1000000000000000000 ± 1250000000000000000 ± 1600000000000000000 ± 2000000000000000000 ± 2500000000000000000 ± 3150000000000000000 ± 4000000000000000000 ± 5000000000000000000 ± 6300000000000000000 ± 8000000000000000000 ± 10000000000000000000 ± 12500000000000000000 ± 16000000000000000000 ± 20000000000000000000 ± 25000000000000000000 ± 31500000000000000000 ± 40000000000000000000 ± 50000000000000000000 ± 63000000000000000000 ± 80000000000000000000 ± 100000000000000000000 ± 125000000000000000000 ± 160000000000000000000 ± 200000000000000000000 ± 250000000000000000000 ± 315000000000000000000 ± 400000000000000000000 ± 500000000000000000000 ± 630000000000000000000 ± 800000000000000000000 ± 1000000000000000000000 ± 1250000000000000000000 ± 1600000000000000000000 ± 2000000000000000000000 ± 2500000000000000000000 ± 3150000000000000000000 ± 4000000000000000000000 ± 5000000000000000000000 ± 6300000000000000000000 ± 8000000000000000000000 ± 10000000000000000000000 ± 12500000000000000000000 ± 16000000000000000000000 ± 20000000000000000000000 ± 25000000000000000000000 ± 31500000000000000000000 ± 40000000000000000000000 ± 50000000000000000000000 ± 63000000000000000000000 ± 80000000000000000000000 ± 100000000000000000000000 ± 125000000000000000000000 ± 160000000000000000000000 ± 200000000000000000000000 ± 250000000000000000000000 ± 315000000000000000000000 ± 400000000000000000000000 ± 500000000000000000000000 ± 630000000000000000000000 ± 800000000000000000000000 ± 1000000000000000000000000 ± 1250000000000000000000000 ± 1600000000000000000000000 ± 2000000000000000000000000 ± 2500000000000000000000000 ± 3150000000000000000000000 ± 4000000000000000000000000 ± 5000000000000000000000000 ± 6300000000000000000000000 ± 8000000000000000000000000 ± 10000000000000000000000000 ± 12500000000000000000000000 ± 16000000000000000000000000 ± 20000000000000000000000000 ± 25000000000000000000000000 ± 31500000000000000000000000 ± 40000000000000000000000000 ± 50000000000000000000000000 ± 63000000000000000000000000 ± 80000000000000000000000000 ± 100000000000000000000000000 ± 125000000000000000000000000 ± 160000000000000000000000000 ± 200000000000000000000000000 ± 250000000000000000000000000 ± 315000000000000000000000000 ± 400000000000000000000000000 ± 500000000000000000000000000 ± 630000000000000000000000000 ± 800000000000000000000000000 ± 1000000000000000000000000000 ± 1250000000000000000000000000 ± 1600000000000000000000000000 ± 2000000000000000000000000000 ± 2500000000000000000000000000 ± 3150000000000000000000000000 ± 4000000000000000000000000000 ± 5000000000000000000000000000 ± 6300000000000000000000000000 ± 8000000000000000000000000000 ± 10000000000000000000000000000 ± 12500000000000000000000000000 ± 16000000000000000000000000000 ± 20000000000000000000000000000 ± 25000000000000000000000000000 ± 31500000000000000000000000000 ± 40000000000000000000000000000 ± 50000000000000000000000000000 ± 63000000000000000000000000000 ± 80000000000000000000000000000 ± 100000000000000000000000000000 ± 125000000000000000000000000000 ± 160000000000000000000000000000 ± 200000000000000000000000000000 ± 250000000000000000000000000000 ± 315000000000000000000000000000 ± 400000000000000000000000000000 ± 500000000000000000000000000000 ± 630000000000000000000000000000 ± 800000000000000000000000000000 ± 1000000000000000000000000000000 ± 1250000000000000000000000000000 ± 1600000000000000000000000000000 ± 2000000000000000000000000000000 ± 2500000000000000000000000000000 ± 3150000000000000000000000000000 ± 4000000000000000000000000000000 ± 5000000000000000000000000000000 ± 6300000000000000000000000000000 ± 8000000000000000000000000000000 ± 10000000000000000000000000000000 ± 12500000000000000000000000000000 ± 16000000000000000000000000000000 ± 20000000000000000000000000000000 ± 25000000000000000000000000000000 ± 31500000000000000000000000000000 ± 40000000000000000000000000000000 ± 50000000000000000000000000000000 ± 63000000000000000000000000000000 ± 80000000000000000000000000000000 ± 100000000000000000000000000000000 ± 125000000000000000000000000000000 ± 160000000000000000000000000000000 ± 200000000000000000000000000000000 ± 250000000000000000000000000000000 ± 315000000000000000000000000000000 ± 400000000000000000000000000000000 ± 500000000000000000000000000000000 ± 630000000000000000000000000000000 ± 800000000000000000000000000000000 ± 1000000000000000000000000000000000 ± 1250000000000000000000000000000000 ± 1600000000000000000000000000000000 ± 2000000000000000000000000000000000 ± 2500000000000000000000000000000000 ± 3150000000000000000000000000000000 ± 4000000000000000000000000000000000 ± 5000000000000000000000000000000000 ± 6300000000000000000000000000000000 ± 8000000000000000000000000000000000 ± 10000000000000000000000000000000000 ± 12500000000000000000000000000000000 ± 16000000000000000000000000000000000 ± 20000000000000000000000000000000000 ± 25000000000000000000000000000000000 ± 31500000000000000000000000000000000 ± 40000000000000000000000000000000000 ± 50000000000000000000000000000000000 ± 63000000000000000000000000000000000 ± 80000000000000000000000000000000000 ± 100000000000000000000000000000000000 ± 125000000000000000000000000000000000 ± 160000000000000000000000000000000000 ± 200000000000000000000000000000000000 ± 250000000000000000000000000000000000 ± 315000000000000000000000000000000000 ± 400000000000000000000000000000000000 ± 500000000000000000000000000000000000 ± 630000000000000000000000000000000000 ± 800000000000000000000000000000000000 ± 1000000000000000000000000000000000000 ± 1250000000000000000000000000000000000 ± 1600000000000000000000000000000000000 ± 2000000000000000000000000000000000000 ± 2500000000000000000000000000000000000 ± 3150000000000000000000000000000000000 ± 4000000000000000000000000000000000000 ± 5000000000000000000000000000000000000 ± 6300000000000000000000000000000000000 ± 8000000000000000000000000000000000000 ± 10000000000000000000000000000000000000 ± 12500000000000000000000000000000000000 ± 16000000000000000000000000000000000000 ± 20000000000000000000000000000000000000 ± 25000000000000000000000000000000000000 ± 31500000000000000000000000000000000000 ± 40000000000000000000000000000000000000 ± 50000000000000000000000000000000000000 ± 63000000000000000000000000000000000000 ± 80000000000000000000000000000000000000 ± 100000000000000000000000000000000000000 ± 125000000000000000000000000000000000000 ± 160000000000000000000000000000000000000 ± 200000000000000000000000000000000000000 ± 250000000000000000000000000000000000000 ± 315000000000000000000000000000000000000 ± 400000000000000000000000000000000000000 ± 500000000000000000000000000000000000000 ± 630000000000000000000000000000000000000 ± 800000000000000000000000000000000000000 ± 1000000000000000000000000000000000000000 ± 1250000000000000000000000000000000000000 ± 1600000000000000000000000000000000000000 ± 2000000000000000000000000000000000000000 ± 2500000000000000000000000000000000000000 ± 3150000000000000000000000000000000000000 ± 4000000000000000000000000000000000000000 ± 5000000000000000000000000000000000000000 ± 6300000000000000000000000000000000000000 ± 8000000000000000000000000000000000000000 ± 100 ± 12500000000000000000000000000000000000000 ± 16000000000000000000000000000000000000000 ± 200 ± 25000000000000000000000000000000000000000 ± 31500000000000000000000000000000000000000 ± 400 ± 500 ± 63000000000000000000000000000000000000000 ± 800 ± 1000 ± 125000000000000000000000000000000000000000 ± 1600 ± 2000 ± 2500 ± 315000000000000000000000000000000000000000 ± 4000 ± 5000 ± 6300 ± 8000 ± 100 ± 12500 ± 16000 ± 200 ± 25000 ± 31500 ± 400 ± 500 ± 63000 ± 800 ± 1000 ± 125000 ± 1600 ± 2000 ± 2500 ± 315000 ± 4000 ± 5000 ± 6300 ± 8000 ± 100 ± 12500 ± 16000 ± 200 ± 25000 ± 31500 ± 400 ± 500 ± 63000 ± 800 ± 1000 ± 125000 ± 1600 ± 2000 ± 2500 ± 315000 ± 4000 ± 5000 ± 6300 ± 8000 ± 100 ± 12500 ± 16000 ± 200 ± 25000 ± 31500 ± 4000000000000000000000000000000000			